

Az alapeljárás felei

Felperes: Sea s.r.l.

Alperes: Comune di Ponte Nossa

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Összeegyeztethető-e a közösségi joggal, és különösen a letelepedés, illetve a szolgáltatásnyújtás szabadságára, a megkülönböztetés tilalmára, valamint az egyenlő bánásmód és az átláthatóság elveire, továbbá a verseny szabadságára vonatkozó, a Szerződés 12., 43., 45., 46., 49. és 86. cikkeiben előírt rendelkezéseivel szilárd települési hulladékok gyűjtésére, szállítására és ártalmatlanítására vonatkozó szolgáltatásnak egy teljes egészében köztőlkevel és módosított alapító okirattal rendelkező társaság számára – a 2000. augusztus 18-i 267. sz. törvényerejű rendelet 113. §-a értelmében – oly módon történő közvetlen odaítélése, mint az az indokolásban kifejtésre került?

A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2008. január 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Athesia Druck Srl kontra Ministero delle Finanze, Agenzia delle Entrate

(C-1/08. sz. ügy)

(2008/C 64/40)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione (Olaszország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Athesia Druck Srl.

Alperes: Ministero delle Finanze, Agenzia delle Entrate

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Mi a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK tanácsi hatodik irányelv⁽¹⁾ 9. cikke (2) bekezdésének e) pontja szerint az olyan reklámszolgáltatás nyújtásának

helye, amelyet az Európai Közösség tagállamának területén székhellyel rendelkező jogalany nyújt a Közösségen kívüli székhelyű, de valamely tagállam területén pénzügyi képviselővel rendelkező címzettnek, és közelebbről ez a hely a reklámművet címzettjének helye, a nem közösségi társaság olaszországi pénzügyi képviselőjének székhelye, a reklámszolgáltatást megrendelő nem közösségi társaság székhelye vagy a nem közösségi társaság megbízójának székhelye-e?

⁽¹⁾ HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

A Højesteret (Dánia) által 2008. január 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Infopaq International A/S kontra Danske Dagblades Forening

(C-5/08. sz. ügy)

(2008/C 64/41)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Højesteret (Legfelsőbb Bíróság)

Az alapeljárás felei

Felperes: Infopaq International A/S

Alperes: Danske Dagblades Forening (Dán Napilapkiadók Egyesülete)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- (i) Tekintható-e védett többszöröségi cselekménynek (lásd az információs társadalom irányelv⁽¹⁾ 2. cikkét) egy napilap újságcikkéből származó olyan szövegvonatás tárolása és azt követő kinyomtatása, amely egy keresőszóval, valamint az azt megelőző és azt követő öt szóval áll?
- (ii) A „járulékos” minőség (lásd az információs társadalom irányelv 5. cikkének (1) bekezdését) vonatkozásában van-e jelentősége annak, hogy az időleges többszöröségi cselekmények milyen körülmények között mennek végbe?

- (iii) Tekinthes-e „járulékosnak” az időleges többszörözési cselekmény, ha a másolatot például egy képfájl alapján létrehozott szövegfájl vagy egy szövegfájl alapú szövegke-reső dolgozza fel?
- (iv) Tekinthes-e „járulékosnak” az időleges többszörözési cselekmény, ha a másolat egy vagy több 11 szavas szövegkivonatból álló részét eltávolítják?
- (v) Tekinthes-e „járulékosnak” az időleges többszörözési cselekmény, ha a másolat egy vagy több 11 szavas szövegkivonatból álló részét kinyomtatják?
- (vi) A „műszaki eljárás elválaszthatatlan és lényeges részét” érintő feltétel vonatkozásában van-e jelentősége annak, hogy az időleges többszörözési cselekmények a műszaki eljárás mely szakaszában mennek végbe (lásd az információs társadalom irányelv 5. cikkének (1) bekezdését)?
- (vii) Az időleges többszörözési cselekmények képezhetik-e egy „műszaki eljárás elválaszthatatlan és lényeges részét” akkor, ha azok teljes újságcikkek kézi szkennelésében nyilvánulnak meg, amelynek során az újságcikkek nyomtatott médiumból digitális médiummá alakulnak át?
- (viii) Az időleges többszörözési cselekmények képezhetik-e egy „műszaki eljárás elválaszthatatlan és lényeges részét” akkor, ha azok a másolat egy vagy több 11 szavas szövegkivonatot tartalmazó részének kinyomtatásában nyilvánulnak meg?
- (ix) Kiterjed-e a „jogszerű felhasználás” fogalma (lásd az információs társadalom irányelv 5. cikkének (1) bekezdését) a felhasználás bármely olyan formájára, amelyhez nincs szükség a szerzői jogi jogosult hozzájárulására?
- (x) Kiterjed-e a „jogszerű felhasználás” fogalma (lásd az információs társadalom irányelv 5. cikkének (1) bekezdését) teljes újságcikkeknek egy gazdasági társaság általi, a cég által írt összefoglalókhoz való felhasználás célját szolgáló szkennelésére, a másolat ezt követő feldolgozására, valamint a másolat egy vagy több 11 szavas szövegkivonatot tartalmazó részének tárolására és esetleges kinyomtatására akkor, ha a jogosult e cselekményekhez nem járult hozzá?
- (xi) Milyen szempontokat kell figyelembe venni annak megítéléséhez, hogy az időleges többszörözési cselekmények bírnak-e „önálló gazdasági jelentőséggel” (lásd az információs társadalom irányelv 5. cikkének (1) bekezdését), ha a rendelkezésben meghatározott egyéb feltételek teljesülnek?
- (xii) Figyelembe lehet-e venni a felhasználó időleges többszörözési cselekményekből eredő hatékonyságnövekedését annak megítélésakor, hogy a cselekmények bírnak-e „önálló gazdasági jelentőséggel” (lásd az információs társadalom irányelv 5. cikkének (1) bekezdését)?
- (xiii) A jogosult hozzájárulása nélkül tekinthes-e teljes újságcikkeknek egy gazdasági társaság általi szkennelése, a másolat ezt követő feldolgozása, valamint a másolat egy vagy több 11 szavas szövegkivonatot tartalmazó részének tárolása és esetleges kinyomtatása „olyan különös eset [nek], amely nem sérelmes” az újságcikkek „rendes felhasználásra” és „indokolatlanul nem [károsítja] a jogosult jogos érdekeit” (lásd az 5. cikk (5) bekezdését)?

(¹) Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2001., L 167., 10. o.; magyar nyelvű kiadás 17. fejezet, 1. kötet, 230. o.).

Az Elsőfokú Bíróság (harmadik tanács) T-27/07. sz., U. S. Steel Košice, s. r. o. kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2007. október 1-jén hozott végzése ellen az U. S. Steel Košice, s. r. o. által 2008. január 2-án benyújtott fellebbezés

(C-6/08. P. sz. ügy)

(2008/C 64/42)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: U. S. Steel Košice, s. r. o. (képviselők: C. Thomas solicitor és E. Vermulst advocaat)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága